Editado por

DEPARTAMENTO DE INFORMACION AGRICOLA

M A I

La carreta

MINISTERIO DE AGRICULTURA E INDUSTRIAS

2

La carreta

ORGANO INFORMATIVO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

AÑO IX AGOSTO 1958 No. 2

SUMARIO

Invocación a San Isidro (Poema) 2
Columna del editor 3
Vigile su salud: ¡Cuidado con los insecticidas! 4
Sépalo y aplíquelo 5
Los clubes informan 6
¿Sabía usted? 10
Mi madre 11
Visión de la patria: Nuestro sistema monetario 12
Consejos agropecuarios: La lucha contra las ratas 14
Ideas para sus horas libres: Cómo hacer una muñeca de una media 16
Reseña del mes y la nota agrícola: Informaciones sobre semilla de caña de azúcar 18
La receta del mes: Macarrones con queso 20
La fiesta de las cosechas 21
Decálogo del árbol 24

Por medio de los proyectos de costura, las socias 4-S aprenden a aplicar las diferentes puntadas y a desarrollar su habilidad.

EDITOR:
Rodrigo Sandoval

EDITOR GRAFICO:
Alcides Jiménez

Se edita en el Departamento de Información Agrícola del Ministerio de Agricultura e Industrias

Invocación a San Isidro

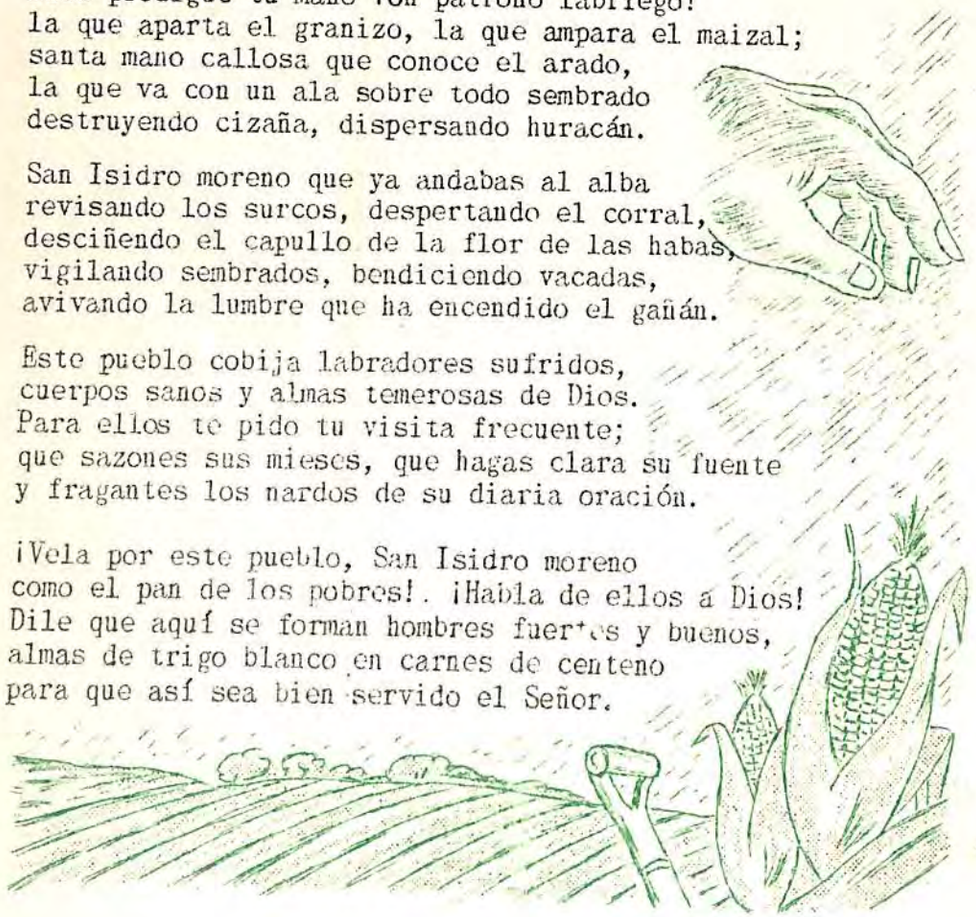
Patrón de las cosechas, del buen tiempo,
el buen trigo y el tesoro frutal;
de la rosa nacida por sorpresa entre el lino,
de la lluvia de marzo, del hogar campesino,
de los soles de estío convertidos en pan.

Dios prodigue tu mano ¡Oh patrono labriego!
la que aparta el granizo, la que ampara el maizal;
santa mano callosa que conoce el arado,
la que va con un ala sobre todo sembrado
destruyendo cizaña, dispersando huracán.

San Isidro moreno que ya andabas al alba
revisando los surcos, despertando el corral,
desciñendo el capullo de la flor de las habas,
vigilando sembrados, bendiciendo vacadas,
avivando la lumbre que ha encendido el gañán.

Este pueblo cobija labradores sufridos,
cuerpos sanos y almas temerosas de Dios.
Para ellos te pido tu visita frecuente;
que sazones sus mieses, que hagas clara su fuente
y fragantes los nardos de su diaria oración.

¡Vela por este pueblo, San Isidro moreno
como el pan de los pobres!. ¡Habla de ellos a Dios!
Dile que aquí se forman hombres fuertes y buenos,
almas de trigo blanco en carnes de centeno
para que así sea bien servido el Señor.



Hemos iniciado el noveno año de LA CARRETA introduciendo algunas mejoras en nuestra revista.

Como habrán podido observar todos sus lectores, estas mejoras demandan, tanto de nuestra parte como de la de los que de una u otra forma están en contacto con los Clubes 4-S, una serie de esfuerzos personales y colectivos para que podamos salir avante.

Dos son las razones que tenemos para mejorar la revista. La primera es que como informadores, debemos tratar de avanzar cada día más en nuestra labor, esencialmente educativa. La CARRETA es una revista que por su género tiene una demanda constante. Esto nos ha hecho pensar que hemos contraído una deuda: la de dar mayor información y mejor presentada a todos los que nos leen.

La segunda razón es que los socios 4-S de Costa Rica han progresado mucho en sus actividades y LA CARRETA no podía quedarse rezagada en esa corriente de progreso. Ella es el folio donde se está escribiendo la historia de los Clubes 4-S de nuestra patria.

Las mejoras que estamos haciendo requieren también mayor colaboración por parte de los Agentes de Extensión, de los Asistentes de Clubes y Mejoramiento del Hogar, y aún más, de los propios socios. LA CARRETA debe ser la piedra angular que una nuestras voluntades. A través de sus páginas debemos sentirnos identificados unos con otros, tanto quienes dirigen la acción como quienes la ejecutan y quienes la difundimos. Nuestras voluntades siempre han de tener un solo norte: el de elevar en todos los aspectos la vida de nuestros pueblos. Labor hermosa, indiscutiblemente, en la que todos estamos empeñados.

Vigile su salud

¡CUIDADO CON LOS INSECTICIDAS!

Cuando se usan insecticidas deben tomarse algunas precauciones para evitar serios peligros. A continuación ofrecemos algunas indicaciones que deben seguirse al manejar insecticidas, tomadas del artículo "Cuidado con los insecticidas" aparecido en la revista "Extensión en las Américas", No. 5 - 1956.

1. Antes de emplear cualquier sustancia para aspersiones o espolvoreos, léase siempre la etiqueta y obsérvense las advertencias y precauciones cada vez que se vaya a destapar un envase.

2. Manténganse las sustancias para aspersiones y espolvoreos fuera del alcance de los niños, animales domésticos y personas irresponsables. Estas sustancias deben almacenarse lejos de la casa de vivienda y de los locales donde se guardan alimentos y forrajes.

3. Las sustancias para aspersiones y espolvoreos deben mantenerse siempre en sus envases originales, los cuales se conservarán bien tapados. Nunca deben colocarse esas sustancias en otros envases.

4. No debe fumarse, en ningún caso, mientras se estén practicando aspersiones o espolvoreos.

5. Evítese respirar las sustancias usadas para aspersiones o espolvoreos. Usense ropas protectoras y máscaras cuando así lo indique la etiqueta.

6. No se derramen sustancias usadas para aspersiones o espolvoreos sobre la piel o las ropas. En caso de que esto suceda quítese inmediatamente la ropa y lávesela por completo.

7. Después de haberse efectuado aspersiones o espolvoreos lávense las manos y la cara y póngase ropa limpia. También debe lavarse la ropa de trabajo todos los días antes de volver a usarla.

8. Cuando se realicen aspersiones o espolvoreos en la proximidad de ganado o animales domésticos, tápense bien los depósitos de agua y de alimentos. Evítese que el pesticida caiga dentro de los estanques donde se crían peces.

9. Para la aplicación de herbicidas de tipo hormonal, úsese distinto equipo, a fin de evitar perjuicios a las plantas susceptibles a dichas sustancias.

10. Los envases vacíos deben siempre tirarse, de modo que no ofrezcan peligro para el hombre, los animales o las plantas útiles.

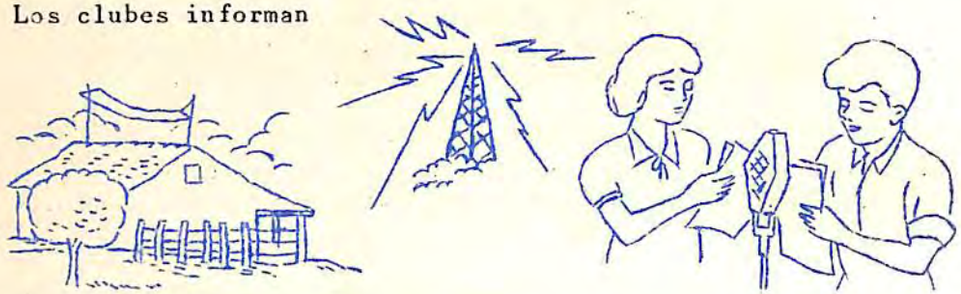
11. Obsérvense las instrucciones y advertencias que aparecen en las etiquetas, de modo que los residuos en las partes comestibles de las plantas se mantengan dentro de los límites permitidos por la ley para cada clase de cosecha.

12. Si se presentasen síntomas de enfermedad, poco después de haberse efectuado aspersiones o espolvoreos, llámese a un médico o llévese al paciente rápidamente a un hospital.

SEPALO Y APLIQUELO

Para que los conejos se mantengan sanos, es necesario procurar que la jaula esté siempre en buenas condiciones higiénicas, retirando diariamente de ella el estiércol, los residuos de alimentos y el material sucio del nido.

Los clubes informan



ACTIVIDADES DE UN CLUB DE AMAS DE CASA

Nos escribe la señora Adela de Amador, socia del Club de Amas de Casa de El Carmen de Cartago, para informarnos sobre algunas de las actividades de su club. Comienza la señora de Amador contándonos sobre la fiestecita que ofrecieron a un grupo de niños que hicieron su primera comunión. El club obsequió a los festejados canastitas hechas por las socias, las cuales contenían algunas confituras.

***

Otra actividad social del club fue la fiesta con que se despidió a una socia de su vida de soltera. Esta reunión estuvo muy animada y las asistentes pasaron un rato agradable.

***

Una de las líderes de este mismo club tuvo a su cargo un curso sobre decorado de queques, impartido a todas sus compañeras, quienes se muestran muy satisfechas de lo que en esa materia aprendieron. El club compró el equipo necesario para el curso y ese equipo está actualmente al servicio de las socias.

Participaron también en el curso dos socias del club de San Isidro de Coronado, las cuales se ocuparán a su vez de trasmitir a sus compañeras los conocimientos adquiridos.

Mucho agradecemos a la señora Adela de Amador sus informaciones y esperamos seguir recibiendo otras noticias relacionadas con las actividades de su club.

***

EL CLUB 4-S "HACER PATRIA HACIENDO" FOMENTA LA CONSERVACION DE LOS RECURSOS NATURALES

La Novena Semana Nacional de Conservación de los Recursos Naturales brindó una nueva oportunidad a los socios del club "Hacer Patria Haciendo", de Cartago para fomentar la conservación de los recursos naturales. Durante esa semana repartieron arbolitos de fresno y eucalipto entre los alumnos de las escuelas de la localidad. Además, el club participó en la fiesta al árbol.

***

NUEVA DIRECTIVA

El Club "Hacer Patria Haciendo" ha nombrado nueva directiva, la cual está integrada de la siguiente manera: Presidente, Carlos Lafuente F.; Secretario, Joaquín B. Jiménez; Tesorero, José Fabio Monge; Vice-presidente, Doval Delies; Pro-Secretario, Rafael E. Granados; Vocales, Mario Coto y Gerardo Campos. El líder del club es el socio Joaquín Granados Rossi.

Les auguramos muchos éxitos.

***

EL CLUB "CARLOS LUIS VALVERDE VEGA" AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

En ediciones anteriores hemos venido informando sobre la intensa actividad que está realizando el club 4-S de San Ramon, "Carlos Luis Valverde Vega". En esta oportunidad queremos referirnos a otra importante labor de sus socios que consistió en la construcción de cuatro lavaderos para facilitar el trabajo a las amas de casa, en el distrito de San Isidro. Los lavaderos están ya al servicio de cuatro señoras que anteriormente tenían que lavar su ropa en una quebrada muy distante de sus respectivas viviendas, lo que naturalmente les ocasionaba no pocas incomodidades.

Los socios 4-S del club "Carlos Luis Valverde Vega", de San Ramón, en compañía del Asistente de Clubes construyen uno de los cuatro lavaderos para las amas de casa del distrito de San Isidro.

Por un involuntario error apareció en LA CARRETA del mes de mayo del corriente año, una referencia al club "Carlos Luis Valverde Vega" según la cual este club pertenece a Palmares. Al respecto debemos aclarar que no es así, sino que dicho club juvenil funciona en San Ramón.

Esperamos, de este modo, dejar complacido al socio Emilio Pineda, corresponsal de LA CARRETA en San Ramón, quien nos escribió solicitando esta aclaración, y pedimos disculpas a él y a todos sus compañeros.

***

PROGRAMA DE RADIO PARA LOS CLUBES 4-S DE CARTAGO

Pronto contarán los Clubes 4-S de la provincia de Cartago con un programa semanal de radio que será trasmitido por "Radio Hispana". Por medio de este programa los socios informarán sobre sus actividades a la comunidad cartaginesa y al resto del país.

El programa no será solamente informativo, sino también educativo ya que se tiene el proyecto de llevar a cabo varias campañas, entre las cuales está la del combate de la mosca del Mediterráneo.

También habrá una sección para las amas de casa en la que se darán consejos para aliviar el trabajo del hogar.

***

EL BARRIO SAN JOSE DE ALAJUELA CUENTA CON UN CLUB 4-S

Con el nombre de Club 4-S "Santa Elena" un grupo de entusiastas muchachas está trabajando en el barrio San José de Alajuela. La directiva de este club está integrada como si-

gue: Presidenta, Ilma Guzmán; Vice-presidenta, Francisca Soto; Secretaria, Rosa Ma. López S.; Tesorera, Ana Isabel Castillo; Vocales, Virginia López y Virgita Delgado. Tanto la directiva como el resto de las socias están trabajando con gran empeño.

En nombre de los Clubes 4-S de todo el país presentamos a las nuevas socias un saludo de bienvenida, a la vez que les deseamos muchos éxitos.

***

CLUB 4-S DE OROTINA SE INTERESA EN LA COLOCACION DE SEÑALES DE TRANSITO

El club 4-S "Flor de Abril", de Orotina, se ha interesado en la colocación de señales de tránsito en esa localidad. Para ello los socios han pedido la colaboración del Instituto Nacional de Turismo y del Ferrocarril al Pacífico, a fin de que dichas instituciones faciliten el material. Los socios se encargarán de colocar y cuidar de esas señales.

Se han recibido contestaciones favorables de las entidades anteriormente citadas y se espera que dentro de muy poco tiempo será una realidad la colocación de dichas guías, las cuales no sólo serán de utilidad en la prevención de accidentes, sino que también servirán para orientar a los visitantes.

¿Sabía Ud...

que en el transcurso del mes pasado los socios 4-S de Palmares sembraron 413 arbolitos a las orillas de cinco nacientes de agua en el distrito de La Granja?

MI MADRE

(Fragmento)

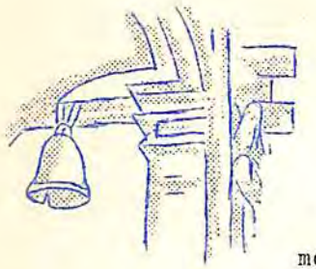
¿Qué fuera yo sin ti? ¿Dónde encontrara
mi triste vida cariñoso abrigo?
¿Quién con mis breves júbilos gozara?
¿Quién me buscara por sufrir conmigo?
¿Quién me diera valor? ¿Quién me alentara
en esta lucha eterna con la suerte?
¿Quién sino la evangélica matrona
a quien llamó Jesús la mujer fuerte?

Tú eres, Madre, la copa del consuelo
con que la fiebre del pesar se calma,
y brillas, como el iris en el cielo,
tras la deshecha tempestad del alma.
Madre, tú eres amor, amor bendito,
amor siempre inmortal, amor sin nombre,
el único en que encuentra un infinito
el insaciable corazón del hombre.

¡Siempre tú, no más tú! Que en mi existencia
sólo tú eres bondad, bien y consuelo;
sombra de ángel al mundo descendida
para en sus alas conducirme al cielo;
fe en mi creencia, luz en mis ideas,
mitad nunca de mi alma desprendida.
Mi ser, mi amor, mi adoración, mi vida.
Madre, imagen de Dios, ¡Bendita seas!

MANUEL M. FLORES

Visión de la Patria



NUESTRO SISTEMA MONETARIO

Para conocer la evolución histórica de nuestra moneda debemos remontarnos hasta los tiempos coloniales. Podemos decir que la primera moneda costarricense fue el cacao, ya que nuestros antepasados prefirieron esta costumbre indígena al complicado sistema español.

Cuando el país entró a su vida independiente, se presentó el problema de que no existía un sistema monetario que respaldara la naciente economía nacional. Fueron años confusos los que se vivieron entonces y no fue sino en el de 1863 que se avanzó un poco en este aspecto, al fundarse el primer banco bajo el título de Banco Anglo Costarricense. Se implantó entonces el sistema decimal en nuestra moneda. Pero todavía este avance no satisfizo del todo. La demanda por una unidad monetaria se hacía sentir.

En la administración del Presidente Rafael Iglesias se terminó con el complicado sistema anterior y se implantó lo que se llamó el "Patrón de oro". Este sistema imponía el colón como unidad monetaria, dividida en cien céntimos en lugar de centavos.

El sistema "Patrón de oro" significó un verdadero progreso para el país, pues ya se puso en uso una moneda propiamente dicha que se adaptaba a las condiciones económicas de ese tiempo.

A causa de la gran crisis de 1914 debida a la primera guerra mundial, el Gobierno dictó una serie de disposiciones, entre ellas la de la emisión de papel moneda que operó sin regulaciones especiales. Esta nueva crisis de nuestro sistema monetario hizo pensar en la vuelta al patrón de oro, pero ya esto no era posible, por lo cual se adoptó el sistema de cambio de oro, que con el nombre de Caja de Conversión funcionó hasta 1932.

De 1932 a 1936 afrontó el país una situación difícil en esta materia, por lo que se dictaron leyes que llegaron a consolidar el régimen monetario, que terminó de afianzarse en 1947 con la Ley de Moneda y poco después, en 1951, con la promulgación de la ley que estableció definitivamente la unidad monetaria del país que es el colón, el cual equivale a ciento cincuenta y ocho mil doscientos sesenta y siete millonésimos de gramo de oro fino.

Consejos agropecuarios

LA LUCHA CONTRA LAS RATAS

Para la eliminación de las ratas el hombre se ha valido, aunque sin completo éxito, de los siguientes métodos:

1. *Excavación de madrigueras para la eliminación más fácil de ratas adultas y sus crías.*
2. *Inundación de madrigueras.*
3. *Gases venenosos.*
4. *Lanzallamas.*
5. *Cría de gatos, perros y animales naturalmente enemigos de las ratas y ratones.*
6. *Trampas.*
7. *Cebos envenenados.*

De estos métodos, el más efectivo, práctico y económico es el último. Se usan con buenos resultados venenos como arsénico, estricnina, carbonato de bario, zelio, cemento o yeso en partes iguales con harina, etc.

El maíz amarillo o la avena son muy aconsejables como cebos efectivos.

La época más apropiada para la lucha eficaz contra estos terribles roedores es la estación seca, especialmente los meses de marzo y abril, en los que, a consecuencia de la falta de alimentos resulta más fácil eliminarlos hasta por medio de pequeños depósitos de agua envenenada, asequibles solamente a ellos; pero estos depósitos han de protegerse debidamente con cedazos de alambre de huecos apropiados.

No está por demás insistir en los cuidados que deben de seguirse al usar venenos activos y cebos envenenados para el control de ratas. Estas sustancias son muy parecidas a los alimentos de uso corriente como la sal y el azúcar, y por lo tanto deben de tenerse fuera del alcance de los niños y con rótulos claros que los distingan.

La manipulación de cebos y venenos debe hacerse con el mayor cuidado, tratando de no usar las manos o de que la sustancia tóxica no entre en contacto con la piel; debe protegerse la nariz con un pañuelo, pues varias de estas sustancias son polvos finos que fácilmente pueden penetrar por ella. Es indispensable lavarse luego las manos con jabón varias veces. Para hacer la mezcla y distribuirla, deben usarse utensilios viejos o de poco valor, que se entierran después de usados para evitar posibles accidentes.

A continuación damos una fórmula aplicable al control de ratas, de fácil preparación y de gran efectividad:

4 onzas (1/4 lb.) de arsénico; 8 libras de maíz quebrado; 1 libra de harina de trigo y 1/2 libra de queso en polvo.

Como medida de protección para los cultivos es aconsejable el mantenimiento de los sembrados limpios de basuras y malas hierbas, lo mismo que rodearlos de una franja ancha y despoblada de toda planta o, como comúnmente se llama, de una ronda de 3 ó 4 varas de ancho; los roedores, de natural nerviosos y conocedores de la voracidad de sus enemigos, evitan pasar por campos descubiertos.

(De un artículo del Ing. Fernando Ocampo, publicado en "El Mensajero Extensionista", Vol. 1, No. 3)

Ideas para sus horas libres

COMO HACER UNA MUÑECA DE UNA MEDIA

El modelo de muñeca que presentamos puede hacerse de una media de hombre, que haya quedado impar. Su confección es muy sencilla si se siguen las instrucciones siguientes:

1. Tome una media y rellénela con algodón desde la punta hasta unos 8 centímetros. Luego cosa alrededor para formar la cabeza. El bulto debe quedar lo más redondo que sea posible.

2. Corte la media por abajo y a lo largo, unos 15 centímetros, para formar las piernas. Rellene el cuerpo y las piernas cosiendo la media según la va rellenando. (Figuras 1 y 2)

FIG. 1

FIG. 2

3. Para hacer los bracitos corte dos pedazos de tela, de 12 por 8 centímetros; rellénelos y cósalos. Luego péguelos al cuerpo de la muñeca, colocando el lado de la costura hacia abajo (Figuras 3 y 4).

FIG. 3

FIG. 4

4. Borde los ojos, la nariz y la boca en los colores apropiados.

5. Forme el pelo con hebras de hilo de tejer de color adecuado y del largo que quiera. Cosa las hebras en la parte superior de la cabeza (Figura 5).

6. Vista la muñeca a su gusto (Figura 6).

FIG. 5

FIG. 6

RESEÑA DEL MES Y LA NOTA AGRICOLA

AGOSTO 1958

DOM	LUN	MAR	MIER	JUE	VIER	SAB
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

15 DE AGOSTO - DIA DE LA MADRE

INFORMACIONES SOBRE SEMILLA DE CAÑA DE AZUCAR

La aspiración de todo agricultor debe ser la de mejorar cada día más, los productos que cosecha.

Tratándose de la caña de azúcar, muchos cañeros creen que no puede llegar a bajar en producción por el hecho de que se reproduce vegetativamente, es decir, sembrando pedazos o esquejes de la misma caña. En realidad, es necesario hacer una buena selección de los esquejes para mejorar el cultivo de la caña de azúcar; ha de escogerse semilla de buena calidad, la cual se caràcteriza por tener yemas fuertes, vigorosas y sanas, distribuidas en una longitud no mayor de 40 centímetros (una cuarta y media más o menos).

Para que la semilla reúna estas características debe proceder de la parte terminal de cañas maduras que no hayan florecido (parte llamada corrientemente "cogollo"); de cañas jóvenes que hayan alcanzado la mitad de su período vegetativo y de las cuales se aprovecha la totalidad de sus tallos. Por ejemplo, en zonas de la Meseta Central donde la caña necesita 18 meses para alcanzar su madurez, la semilla debe cortarse cuando la caña tenga de 7 a 9 meses de desarrollo.

En zonas de bajura, la caña para semillas debe cortarse a los 7 meses de desarrollo.

Las yemas provenientes de cañas sazonadas, aunque parecen normales, producen siempre hijos de crecimiento lento, así como esquejes con alto porcentaje de mala germinación, lo que trae como consecuencia lógica la necesidad de resembrar que es una práctica costosa y de resultados no siempre setisfactorios.

El hecho de utilizar el "cogollo" como semilla presenta algunos inconvenientes. En primer lugar, los esquejes obtenidos de esta sección superior del tallo pueden aprovecharse solamente cuando la época de siembra coincide con la época de zafra.

En segundo lugar, el rendimiento de este "cogollo" como semilla es muy bajo, ya que la corta de una manzana de caña madura produce semilla de "cogollo" sólo para dos manzanas de siembra, lo que dificulta la siembra en gran escala.

La mejor clase de semilla es la que proviene de cañales jóvenes que han alcanzado la mitad de su período vegetativo, como se explicó anteriormente.

Para obtener buena semilla de caña es necesario seguir una serie de recomendaciones. En primer lugar han de establecerse cañales especialmente dedicados a semilla, llamados comúnmente semilleros.

En nuestro próximo número nos referiremos a la preparación de estos semilleros.

(Tomado de "El Informador Cañero", abril de 1958)

La receta del mes

macarrones con queso

Ingredientes

1/2 libra de macarrones o fideos
1/4 libra de queso
1 y 1/2 taza de leche
1/2 taza de migajas de pan
3 cucharadas de mantequilla
3 cucharadas de manteca
3 cucharadas de harina
1 cucharada de sal
pimienta al gusto

Preparación

1. Cocine los macarrones o fideos en agua hirviendo con sal hasta que estén suaves.
2. Con la manteca engrase una cazuela y ponga en ella los macarrones.
3. Prepare una salsa con la harina, la mantequilla, sal, pimienta y leche.
4. Añada el queso a esta salsa y cocine hasta que empiece a derretir.
5. Agregue la salsa a los macarrones. Cúbralos con migas de pan y póngalos al horno moderado, por treinta minutos.

LA FIESTA DE LAS COSECHAS

Hace más de 400 años, en la tarde de un día de agosto de 1529, la plaza de Nicoya fue el escenario de una de las tres fiestas principales celebradas a lo largo del año por los indios nicoyanos.

A sus dioses, en acción de gracias por las cosechas de maíz, frijoles, cacao y algodón, consagraban tales festejos.

Era de ver en esta celebración a centenares de indios e indias, (las más hermosas que yo he visto en aquellas partes dice Oviedo), con los cuerpos pintarrajeados, tocadas las cabezas con plumajes de colores, semivestidos con telas de algodón de tintes vistosos, de su propia fabricación. Las indias con el cabello recogido bonitamente en dos trenzas y con los pies calzados con "gutaras" (zapatos nuevos); los valientes "tapaliguis", quienes llevaban crecido el pelo de la coronilla en forma de borla, distinción que significaba que habían vencido a un contrario en combate singular. Llamaba la atención ver a muchos indios exhibiendo botones de hueso o de oro en los labios horadados.

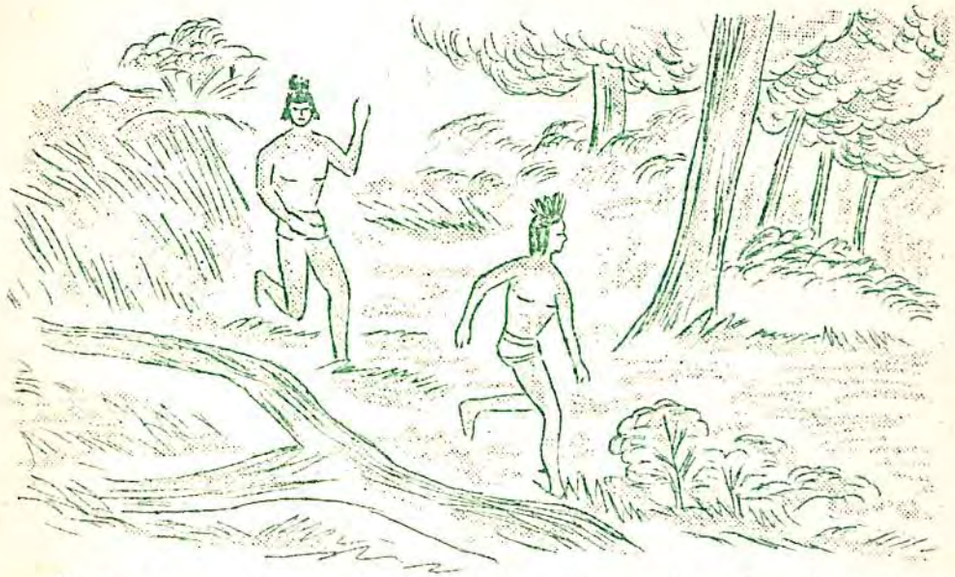
A la fiesta asistía, como de costumbre, el Cacique; llamabase Nambí. El Cacique junto con los señores principales ocuparon un lado de la plaza y sentados en sendos duhos (bajos banquitos de madera), se dispusieron a presenciar los areitos (danzas) rituales.

Se oyeron golpes de muchos atabales; las mujeres, cogidas de los brazos o de las manos, formaron un amplio círcu-

lo; otro, concéntrico, formaron los hombres en torno al de las indias. Al son de los atabales los danzantes se movían con gracia y se acompañaban sus movimientos de cabeza y de cintura con un canto monótono que llenaba toda la plaza. Dentro del espacio libre de ambos corros de danzantes, otros indios andaban sin cesar repartiendo chicha fuerte de maíz.

Nambí y sus señores eran atendidos continuamente por sus criados quienes les servían en jícaras, ya chicha, o ya chocolate caliente. El Cacique y los señores de su séquito se pasaban de uno a otro un "yapoquete" (rollo de hojas de tabaco) y fumaban.

Después de varias horas de bailes y de cantos, cuando ya la multitud se hallaba embriagada y delirante por efecto de la chicha, se inició la ceremonia religiosa. Todo el pueblo se agrupó en torno al altar levantado en un ángulo de la plaza y coronado por la piedra de los sacrificios. Los sacerdotes hicieron subir al altar a cuatro hermosas muchachas; tumbándolas sobre la piedra de los sacrificios, les abrieron el costado con cuchillos de obsidiana, les sacaron el corazón, que junto con la sangre de las jóvenes doncellas fue ofrecido al Sol. Con sangre untáronse los sacerdotes labios y frentes; con sangre untaron los ídolos del altar. En seguida arrojaron al pueblo los cadáveres de las víctimas para que los comieran como manjar santo.



Hecho esto, todas las mujeres alzaron un griterío espantoso y dando alaridos corrieron como venados a esconderse en los montes cercanos. Padres y esposos corrieron tras ellas, persiguiéndolas. Cuando las alcanzaron hiciéronlas volver a sus ranchos, a fuerza de ruegos o dádivas, y a las más reacias, a palos. La mujer que lograba llegar más lejos sin ser cazada, era muy alabada y respetada por este motivo.

Al otro día continuó la fiesta. Ya no hicieron el sacrificio humano, sino que en el altar colocaron manojos de mazorcas de maíz. Los sacerdotes primero, luego Nambí, se acercaron al altar y con navajitas de pedernal sajáronse la lengua, las orejas y otras partes del cuerpo. Con sangre empaparon las mazorcas de maíz, y tras los sacerdotes y el Cacique, todos los demás indios, por categorías, hicieron lo mismo. Repartieron el maíz ensangrentado entre la multitud que lo comió devotamente, pues era un alimento sagrado.

GONZALO FERNANDEZ DE OVIEDO

Decálogo del árbol

1. *Ama y respeta al árbol; es, sobre la tierra, el más grande exponente de una superior fuerza creadora.*
2. *Vela por su cuidado; él influye en la prosperidad de tu patria.*
3. *Recuerda que su perfumado aliento encierra el oxígeno vivificante.*
4. *Recuerda que sus células son el laboratorio de útiles productos.*
5. *No mutiles los árboles, porque tienen vida como tú la tienes.*
6. *Estudia su conformación íntima, para que sepas comprenderlo.*
7. *Siembra, por lo menos, dos árboles por cada uno que veas morir.*
8. *No olvides que pertenece a una importante colectividad.*
9. *Recuerda que el árbol clama, en tu provecho, energía al sol y agua a las nubes.*
10. *Respeta las leyes naturales y sociales que lo protejan.*

Los socios 4-S están contribuyendo al mejoramiento de la ganadería nacional, por medio de los proyectos ganaderos que les permiten aprender nuevas prácticas en este sentido.